

Виходити у Львові  
що для (кромъ недель и  
г. кат. святы) о 5-ой го-  
динѣ по полудни.

Адміністрація і  
Експедиція підъ ч. 8  
улиця Чарнецького.

Редакція ул. Фран-  
ціанська ч. 10, дверь 10.

Письма приймають ся  
лишь франковани.

Рекламації неопе-  
чатаний вільний відъ порта.  
Рукописи не звергають ся.

# НАРОДНА ЧАСОПІСЬ

Додатокъ до „Газеты Львовской“.

Ч. 150.

Недѣля 7 (19) Липня 1891.

Рокъ I.

## По сконченю сесії.

Въ четверъ закінчили ся засѣданія палаты пословъ и всѣ члены палаты вже розѣхалися домовъ; мала ихъ часть поступила ще лиши на короткій часъ до Праги на выставу. Формального закриття Рады державної ще не було; оно наступить мабуть ажъ въ понедѣлокъ на засѣданію палаты пановъ и здається, що нова сесія розпочне ся ажъ въ жовтню. Минувша сесія, скликана середъ незвичайнихъ обставинъ, відзначилась рѣзко відъ всѣхъ по-переднихъ тѣмъ, що разъ настало въ нѣй відмінне угруповане партії а відтакъ, що притихли бодай въ значній часті давній споры а послы при участі правительства занялисѧ ревно реальнюю працею, въ наслѣдокъ чого сесія була обильна въ важній и хосеній ухвалами, по котрихъ можна теперъ сподѣвати ся добрихъ овочівъ. Всѣ народы, крімъ Чехівъ, можуть бути вдоволеній зъ дѣяльності своїхъ пословъ, бо кождий здобувъ щось для себе, хочь результаты тихъ здобутківъ не суть ще видні; частъ на то за короткий. Спеціально що до пась, то рѣчъ певна, що наше положене и наші відносины зачинають ся по-правляти; треба лише витревати на вибраній разъ дорозъ и неслухати підшептівъ тихъ людей и газетъ, котрій поставили собѣ за задачу лише засолотъ робити. Стѣна и безпѣльна опозиція не доводить нѣколи до нѣчого. Найлѣпшій доказъ того маємо теперъ

хочь бы на Молодочехахъ, котрій позбавили ческій народъ того важного впливу, якій вонъ мавъ досы въ спольныхъ делегаціяхъ. За то зникали Русини бодай одень мандатъ въ делегаціяхъ, котрого досы нѣколи не мали. Ще надїя, що при відповѣдномъ дальшомъ поступованію зискаємо поволи ще не одно.

Въ доповіденю до справоздань подаємо тутъ ще бодай короткій змѣстъ бесѣди посла Підляшецького и відповѣдь на то п. міністра, та промову пос. Брилинського. Пос. Підляшецькій сказавъ:

Найбільші хиби въ судовництвѣ мають свою причину въ невідповѣднихъ часови законахъ та въ недостаточномъ виконуваню судовництва. Коли Г. Екс. п. Міністеръ зъ вдоволеніемъ зазначивъ, що одна велика партія въ палатѣ, котра має посередъ себе богато здобихъ людей, бере чинну участь въ законодавчихъ роботахъ, то сподѣвати ся, що участь той великій партії на полі законодавства судового вийде въ хосеній якъ цѣлої державѣ такъ поодинокимъ краямъ. Бесѣдникъ казавъ, що одинакожъ побоюється, щоби при більшихъ проектахъ законовъ іменною при цивільною процесію не увзгляднено може западто богато чужого елементу въ некористь домашнього. Законовъ и правнихъ поглядівъ, що перетривали вѣки, не можна такъ безъ всіго відкидати. Народъ чус потребу реформи старихъ законівъ, але не хоче новихъ, котрихъ засади ему чужій. Посолъ вказувавъ на законъ векселевий, котрого засади суть народови по селяхъ зовѣмъ чужій.

Звичайний чоловікъ на селѣ не зрозуміє того, що заплачene довгу первістному вірители не звѣльняє его. Спекулянти грошевій використують часто народъ и для того

треба можність виставляти вексель конче обмежити; черезъ то не потерпить торговля, якъ не потерпѣла черезъ виключення людей війсковихъ відъ можности виставлювання векселівъ. Бесѣдникъ вказувавъ на угорське право векселеве, котре лиши тоді дозволяє ставити знакъ замѣстъ підпису на векселі, коли хтось єсть катою на руку, черезъ що неписьменні суть виключеній відъ можности виставляти вексель.

Дальше говоривъ бесѣдникъ о перетяженні урядниковъ судовихъ въ Галичинѣ и на конецъ порушивъ спеціальній бажання Русинівъ. Вонъ казавъ, що має надїю, що важнійші жадання руского народу будуть увзгляднені въ томъ помиреню, до якого повинні стремѣти оба народи проживаючи разомъ въ Галичинѣ. Въ дорозъ розпорядження далось бы вже тепер більше увзгляднити рускій языкъ въ судахъ. Такъ само можна бы покликати руского референта до міністерства справедливості. Бесѣдникъ просивъ міністра, щоби вонъ увзглядинувъ висказаній нимъ бажання и висказавъ свое мнѣнє о нихъ, бо вонъ и его товаришъ мусять зробити зависимъ відъ того свое становище до правительства и до другихъ групъ въ палатѣ.

Мін. гр. Шенборнъ відповѣвъ на то: Мушу признати, що въ томъ, що пос. Підляшецькій въ справѣ галицького судовництва піднѣсть, єсть богато правди; але я бы радивъ при наводженню дати и висказовъ не завсѣгды держатись сухихъ чиселъ. Числа наводити легко, але витягнути зъ нихъ добри заключенія трудно. Більше число не завсѣгды вказує на більше занятія. Правда, що галицькій повѣтъ судові въ нихъ заложеню вишали за великий але въ постѣднихъ часахъ утворено кілька новихъ судовъ окружнихъ и повѣтовихъ таї ще мають утворити ся деякі. П. посолъ жалувавъ ся тутъ, що зъ рускими партіями не спиусуєсь протоколівъ по руски и якійсь

щоби ті „погані“, якъ звавъ своїхъ товаришівъ, не викинули ихъ обоихъ въ море, може — думавъ собѣ — скажуть ему вѣру змѣнити, або підписати якій папѣръ, ба! може й якій цирографъ!

І самъ корабель, що день и нощь ішовъ впередъ по безкраїмъ мори, що трясъ ся, гучавъ, пінливъ воду, віддыхавъ якъ смокъ, а въ ночі тягнувъ за собою сніп' огнійнихъ іскоръ, відававъ ся ему якоюсь несамовитою силою и дуже нечистою. Дитинна испевність и страхъ стискали ему серце, але передъ доноюко не признававъ ся до того; бо й бувъ сей хлопъ, віддерганій відъ батьківського гнѣзда, спровадженою дитиною, полішеною на волю Божу. Крімъ того все, що видѣвъ, що його окружало, не могло ему въ головѣ поміститись; отже нѣчо дивного, що, коли ось теперъ сидѣвъ на звою линвъ, то голова його хилила ся підъ тягаромъ тяжкихъ сумнівовъ и журбъ. Пов'язавъ вѣтеръ по мори, то ему здавалось, якъ бычувъ слово: „Липиніць! Липиніць!“ Часомъ вѣтеръ свиставъ, якъ липинець сопѣлки; сонце говорило: „Здоровъ, Лавро? Було-мъ въ Липиніцахъ!“ Але труба бурила воду щоразъ сильнійше и коминъ віддыхавъ щоразъ скорше, голоснійше, якъ два злі духи, що тягнули його дальше и дальше відъ Липинець.

Тымчасомъ за Марисею плыли інші думки и загадки, а плыли, якъ сей спінений

Предплати у Львовѣ.  
въ Адміністрації „Газети Львівської“ и въ ц. к. Староствахъ на провінції  
на цѣлій рокъ 3 зр. 40 к.  
на півъ року 1 зр. 20 к.  
на четверть року . . . . . 60 к.  
місячно . . . . . 20 к.  
Поодиноке число 1 кр.  
Зъ поштовою пере-  
сылкою:  
на цѣлій рокъ 5 зр. 40 к.  
на півъ року 2 зр. 70 к.  
на четверть року 1 зр. 35 к.  
місячно . . . . . 45 к.  
Поодиноке число 3 кр.

судя не хотѣвъ такого протоколу робити. Можу лишь сказать, что така жалоба мене дойшла и что министерство въ розпорядженю зъ червня 1891 р. припоручило судамъ держатись припинѣвъ, котри вѣдносять ся и до списуванія протоколовъ въ рускій мовѣ.

Промова посла Брилінського звучить:

„Дойшли певній донесенія, що грады, хмароломы а черезъ нихъ повені почнили недавно въ повѣтѣ Галичини величезній шкоды. Именно днія 1-го липня тѣ елементарній нещастія доткнули Глинсько, Мацошинъ, Сопошинъ і іншій мѣсцевості повѣту жовківскаго. До села Глинська води пливучі зъ горъ на нести скалы колькастонаровій и черезъ те зруинували богато хатъ та будинковъ господарскихъ, покрыли пѣскомъ и камнемъ на метръ сїною, поля и нивы, а навѣтъ засыпало кирницѣ пѣскомъ та рѣнняками. Зъ той причини бѣдній люде сего року не толькі не можуть думати про які будь жнива, але і на будуче черезъ колька лѣтъ нема надѣї на якій пожитокъ зъ ґрунтovъ, зъ которыхъ вода сполакала верству родючу, а нивы засыпавъ на метръ пѣсокъ и камнъ. Які велики розмѣри приняла ся пригода елементарна, можна собѣ представити зъ того, що въ той окониці фабрика кафлівъ мусѣла застановити роботу, а черезъ те роботники, люде дуже бѣдні, лишились безъ хлѣба. До того і зеленниця державна Львівъ-Томашовъ таку потерпѣла шкоду, що мусѣла на якісь част рухъ перервати.

„Потомъ днія 4 липня потерпѣли многі села въ повѣтѣ сокальскому дуже значній шкоды черезъ грады и зливи, а именно села Угриновъ, Жужель, Лѣски, Радванівъ, Истребичѣ, Липниця, Костянтинъ і інші.

„Зновъ днія 5 липня повѣтѣ турчанській, именно громады Волче, Жукотинъ і мѣсто Турку навѣстивъ страшній хмароломъ, при томъ до основы зруинувавъ богато хатъ и млыновъ а пятинацать людей утратило жите. Панове послы, скоро дознали ся о подбіномъ нещастію зъ повѣту, котрий ихъ выбравъ, ставляли вѣдовѣдній наглі внесенія — отже сеї мій посолській обовязокъ — внести передъ Высоку палату нагле внесеніе о державну помочь для тихъ повѣтівъ. Хочь на засѣданю 6 липня Влов. заступникъ президентъ дръ Катрайнъ, яко справовдавець комісії буджетової, высказавъ бажане, щобы тихъ внесеній не збільшувати, я все таки рѣшивъ ся свое внесеніе прилучити до наглого внесенія комісії буджетової, тымъ бѣльше, що вже по заявленю заступника президента, поставлено ще три такі наглі внесенія. Прошу для того ухвалити въ наглі внесенію, щобы власти казали перевести скоре сльдество, а коли покаже ся, що въ тихъ мѣсцевостяхъ есть нужда, предприняли вѣдовѣдній мѣры, а евентуально

предложили Радѣ державній виссеніе о потрѣбній кредитъ таожъ для потерпѣвшихъ мѣсцевостей повѣтівъ Жовківъ, Сокаль и Турка въ Галичинѣ“.

„Ваші заступники підписали ся, що ви пристаете зъ доброю волѣ; начальство затвердило ти умовы и вы пропустили термінъ жалити ся. Вы теперь повинні подякувати начальству и панови и покорливо розвести ся.

— Не можна такъ!... а коли вже ваша ласка, такъ дайте часъ, доки мы собѣ знайдемо адвоката, да вдамо ся до паря. Царь любить и милуетъ своихъ людей... Якъ вонь скаже, такъ тодѣ оно й буде. А коли і сего не можна, такъ мы просимо другои вашои ласки: забереть усѣ наші надѣлы и вериѣть ихъ панови, а ти выкупній, що мы платили 30 лѣтъ, нехай пропадають! Намъ лѣпше лишити ся зъ сїыми городами, та хатами, інже приставати до отакого вашего розмежованія.

Губернаторъ звелѣвъ заразъ взяти бесѣдника і всыпали ему двѣ сотні розокъ.

— Вибачте, ваше превосходительство, мене не можна бити. Я у війску заслуживъ собѣ два хресты св. Георгія. Ось они, гляньте! Мене самъ небожичъ царь знатъ и хваливъ!

Мусѣвъ губернаторъ дати одѣть, звелѣвши арештувати старого георгієвскаго кавалера и мовиѣ:

„Коли тебе... (полетѣли слова зъ лексикону россійской культуры) хресты спасаютъ вѣдь розокъ, такъ не спасутъ вѣдь Сібіру... Ну! далѣкъ хто ще не хоче приставати до меїжованія“.

Выступивъ другій старый чоловѣкъ, Матвій Стриба і каже тежъ святе. Губернаторъ велѣвъ ему „всыпти“ 150 розокъ.

— Мене не можна бити, я волостный судья. Але губернаторъ велѣвъ исправникови і посередникови заразъ скинути его зъ уряду і виѣзки. Урядники (по напому толькі що жандарми. Ред.) вхопили Матвія і поволокли на гробовище і тутъ на могилахъ небожичиковъ роспочала ся нелюдска „сїкупнія“! Губернаторъ сидѣвъ на рундуцѣ у школѣ і дививъ ся, якъ два каты паювали Матвієве тѣло, а лѣкарь мацавъ живчики... Матвій мовчавъ. Народъ тяжко обуреній стоявъ мовчкі; якимъ нѣмъ стогономъ толькі лунало страшене обурене тяжко зобижено релігійно-моральнаго чутя народного: тяжке неспошановане, навѣтъ наруга надъ могилами небожичиковъ... Сїкли людей на могилахъ небожичиковъ... Щось невидане, нечуване! Та ще може тогожъ таки Матвія били на могилѣ его знаемого або й кревняка!! Отсе культура!...

Коли Матвія ледве живого підвели зъ землѣ — народъ гукнувъ: „До вѣку бути тобѣ, Матвію, судью: доки ты живий, нѣкого іншого не выберемо!“

Не скажу, на що і хто звелѣвъ (кажуть, що то Мотрунінъ) перенести на кладовище і стобъ, на котромъ лежавъ хлѣбъ-соль піднесений губернаторови. Отожъ, якъ почали сїкти, третього чоловѣка, кровь такъ поринула, що

## Справы краевій.

— (Краева комісія для справъ рѣльничихъ) вѣдбуше днія 27 липня с. р. третє засѣдане въ сїймовомъ забудованію, а на порядку денномъ будуть: 1) справоздане зъ дѣяльності секції сталої, реф. членъ Выдѣлу кр. Т. Романовичъ; 2) Внесенія въ справѣ рѣльничихъ школъ, реф. Романовичъ; 3) Внесенія въ справѣ заложенія новихъ школъ рѣльничихъ, реф. п. Струссевичъ; 4) Справа заведенія интернату въ дублянській школѣ, реф. чл. Выдѣлу кр. дръ Верещинській; 5) справа ужитя позичкового фонду для рѣльничихъ кулокъ, реф. пн.: дръ Шлятъ і Гомолячъ; 6) Справа піднесенія хову худобы рогатої въ краю, реф. Богданъ; 7) Справа гублення крученья і овадівъ шкодніхъ, реф. Головкевичъ; 8) Справы бѣжучій и внесенія членовъ.

## Разверстаніе угодій“

(До історії россійской культури на Українѣ.)

### IV.

Въ селѣ Мирецькій єсть чималій майданъ на конці села; зъ одного боку его збѣре, на другомъ конці на розѣ стоить школа, а противъ неї на другомъ розѣ улица гробовище. Усѣхъ крестьянъ на майданѣ и оточили ихъ спершу поліціянами (урядники, соїцій і десниці), а за ними узброене войско. Начальство а зъ нимъ Мухортовъ і Позняковъ дожидали въ школѣ губернатора. — Дождались...

„На вколішки!“ — гукнувъ губернаторъ. — „вы бунтуетесь!“

— І не думаемо бунтувати ся, — вѣдь повѣтъ старѣйший зъ народу.

Чому не приймаєте землѣ, а свої не даете? ваний заступники піднесали за васъ, що ви вѣдь доброхотѣ пристаєте до разверстанія!“

— Заступники ви не виражали и наші заступники не піднесували ся; а коли хто підписавъ ся за насть, такъ се фальшивъ. Намъ не можна пристати на таке розмежованіе, бо тодѣ бы мы зъ господарѣвъ стали жебраками. Ми трицять лѣтъ свої надѣлы гноили, корчували, а тепер у насть ихъ забирають, и за нихъ дають намъ нѣкчиму порубъ, болото та 600 десятинъ пѣску, та ще й те за 10 а може й за 15 верстовъ за селомъ.

теръ свище, а тамъ передъ клювомъ корабля хиба девята земля, хиба край свѣта.

Івасю небоже! чи ты найдешъ сѣ тамъ, чи соколомъ въ воздухѣ полетишъ, чи рибою водою поплынешь, чи думаешь о нѣ въ Липницяхъ.

Помалу хилило ся сонце до заходу і западало въ океантъ. На поморщеній фили простяглась широка сонячна полоса, мережана золотою лускою, мѣнилась, лисиця, свѣтила, горѣла і гинула десь въ дали. Коли корабель вплинувъ на сю огнисту стяжку, що здавалось, що гонивъ за утѣкаючимъ сонцемъ. Дымъ, що вибухавъ зъ комина, видававъ ся червонымъ, вѣтрила і вохкі линви рожевими, корабельники зачали спѣвати, тымчасомъ промѣністий кругъ стававъ щоразъ бѣльшимъ і щоразъ низше западавъ въ глубину. Небавомъ було вже лише половину сонця видно надъ філею, потомъ лише лучъ, а въ конці на цѣломъ заходѣ розделалась одна велика зоря і вже годѣ було розізнаніи въ томъ блеску, де кончить ся свѣтло філь, а де зачинає ся небо, воздухъ і вода, такъ само розъясненії свѣтломъ, що вже постепенно гасло. Океанъ шумѣвъ однимъ великомъ та лагоднимъ шумомъ, неначе воркотѣть вечірню молитву.

Въ такихъ хвиляхъ дѣстаете душа въ чоловѣкъ криль і, що має памятати, памятає, що полюбила, любить горячѣще, за чимъ тужить, за тимъ летить. Лавро і Марися почули

такожъ обое, що хотяй вѣтеръ інѣє ихъ тамъ, якъ марне листе, то таки дерево ихъ родиме — се не та сторона, въ котру ѣхали, але тамта, зъ котрої вѣдѣхали: польська земля, що вкрыта збожемъ, на ланѣ колише ся, поросла боромъ, мрѣ вѣдь соломянихъ стрѣхъ, повна сїножатей, що лелѣють травою і цвѣтами і свѣтять водою, повна бузьковъ, ластівокъ, придорожніхъ хрестовъ, бѣльхъ дворовъ середъ линь; се та земля, де рогатою шапкою кланяють ся до ногъ, витають словами: „Слава Ісусу!“ а вѣдовѣдають: „Слава на вѣки!“; та земля богатша, мати найсолідша, дорожша вѣдь всѣхъ пипихъ на свѣтѣ. Такъ чого ихъ хлопски серця перше не вѣчуvalи, се теперъ почули. Лавро зиявъ шапку, захобне свѣтло впало на его сивюще волосе, думка его працювала, бо не знавъ бѣдний, якъ мавъ скажати се Мариси, що ему здавало ся; вѣнци сказавъ:

— Марисю, такъ менѣ здає ся, якъ бы тамъ щось лишило ся за моремъ.

— Доля линила ся і мильй лишивъ ся, — вѣдовѣла тихо дѣвчина і піднесла очи, якъ до молитви.

(Дальше буде.)

струя ей упала на столъ, same на хлѣбъ!... Народъ сего вже не стерпѣвъ, але... только жѣночество несамовито заголосило, въ натовѣ нѣмъ застогнавъ стогонъ та хтось крикнувъ: „Приимѣть геть святый хлѣбъ! ему здохлу собаку поднести, а не хлѣбъ!“ — Певна рѣчъ, що начальство сего не дочуло, бо иѣчого на те не промовило; только панъ губернаторъ спытавъ ся, зъ якои рѣчи поприходило тутъ жѣночество?

— Хиба жѣночество не такій самій люде, якъ и мы? — вѣдовѣвъ здѣсть ся, Отаманчукъ: они такъ само якъ и мы працюють и зъ ихъ працѣ иде такъ на податокъ, якъ и зъ нашои, и роты, и утробы, и душѣ у нихъ такій, якъ и въ насъ. Инача вдова, а у иночихъ синть недолѣтокъ, хтожъ за нихъ піде, коли не они самій? они тежъ громадяне.

— Ха, ха, ха! — зареготовать панъ губернаторъ: „такъ се вѣнь вымагає для жѣночества „политической равноправности“... Всыпте ему 120“...

Сыплють! а Отаманчуку хочь бы тобѣ застогнавъ, немовь мрець той. Выбили, подведи его, тодѣ вѣнь промовивъ: „Бий ще! бодай бы вѣсь побила лиха година, бий, и за симъ словомъ снопомъ на землю!... Коло Отаманчука заходили ся лѣкарѣ зъ своею запомогою...

А по приказу пана Тамары катували другихъ, найлѣнишихъ господарѣвъ. Тимошеви Зубку присудивъ губернаторъ сотню; але каты всыпали ему лише 94, а далѣ лѣкарѣ заборонили бити, бо „не винесе“...

(Дальше буде.)

## Переглядъ політичний.

Подчасъ оногдѣній выборовъ до спольныхъ делегацій выборы выпали такъ:

Зъ Галичини выбраній: Мандичевскій, Дав. Абрагамовичъ, Беное, Билинський, Хшановскій, Володиславъ Чайковскій, Яворскій; заступники: Щепановскій и Генцель. — Зъ Чехії: Илленеръ, Зігмундъ Оппенгаймеръ, Руссь, Даймъ, Пабстманъ, Герольдъ, Кафтанъ, Кайцль (всѣ три Молодочехи), Полякъ; заступниками: Сильва-Тарука и Тавше. Молодочехи не брали участія въ голосованію; на 90 послѣдній зъ Чехії вѣдано лишь 41 картокъ. — Зъ Дальматії: Кляичъ; заступникъ Будатъ. — Зъ Австрії долѣшнои: Брениеръ, Ріхтеръ и Зісъ; заступникъ Еженерь. Антісеміти вѣдали свои голосы на Ріхтера, Людера и Ліхтенштайніа, а оба послѣдній дѣстали по 11 голосовъ. — Зъ Австрії горѣшио: Ебенгохъ и Плясъ; заступникъ Рогль. Ліберальніи посѣли не брали участія у выборахъ. — Зъ Сальцбурга: Ротмайръ; заступникъ Шідеръ. — Зъ Стирії: Гайльсбергъ и Іокошинегъ; заступникъ Стіркъ Клерикалы не голосували. — Зъ Каринтії: Нішельвіцеръ; заступникъ Ельблъ. — Зъ Крайны: Шукле; заступникъ Клюнъ. Нѣмецкіи посѣли усунули ся цѣлкомъ вѣдь голосуванія. — Зъ Буковини: Лупуль; заступникъ Міскольчій. — Зъ Моравы: Хлюмецкій, Адольфъ Дубскій, Промберъ и Межникъ; заступники Газе и Фандерликъ. — Зъ Шлезака: Демель; заступникъ Беесъ. — Зъ Тиролю: Цаллінгеръ и Бацанелла; заступникъ Трайнфельстъ. Лібералы не голосували. — Зъ Форальбергу: Коляръ; заступникъ Турнгерь. Лібералы не голосували. — Зъ Истриї: Бартолі; заступникъ Ріцци. Словѣнцѣ не голосували. — Зъ Гориції: Норданъ; заступникъ Грекоричъ. — Зъ Тріесту: Бургсталеръ; заступникъ Люцатто. — Вѣдены три Молодочехи зложили мандаты, а при доповняющихъ выборахъ выбраній: Досталь, Сильва-Тарука и Тавше, а заступниками: Леонарді и Киршинеръ.

Удержуєсь поголоска, що соймы країнъ будуть скликани на день 15 вересня.

Петинію бережанської Рады повѣтової справѣ будови залѣзницѣ зъ Бережанъ на Рогатинъ до Ходорова, передано правительству до розслѣдженія.

До *Polit. Corr.* доносять, що людність фінляндська принимала сего року царя і царію дуже холодно, що царя дуже прикро вразило. Спѣваки фінляндськіи не хотѣли павѣтъ устроити концертъ для царя, а оденъ зъ нихъ павѣтъ просто сказавъ цареви: „Фінляндцѣ спѣвають тоді, коли веселій, а плачуть, коли сумній!“

Криза въ французскомъ кабінетѣ на разъ закінчила ся. Міністеръ справъ заграницьнихъ залививъ, що зъ Альзасії і Льотарингії немає одної жалоби на то, щоби тамъ Французовъ горше трактовано якъ другихъ чужинцівъ. Вѣсти газетъ суть неправдивій. Політика Франції есть мирна. Палата ухвалила вѣдакъ 319 голосами противъ 103 вѣдрочити вѣдовѣвъ на интерпеляцію Льора на часъ необмеженій.

## Новинки.

— Вѣданічене. Е. Вел. Цѣсарь надавъ краевому ветеринарену у Львовѣ, п. Олександрови Літтіхови кавалерскій хрестъ ордера Францъ-Іосифа.

— Заномоги и стипендії. Щоби роздати запомоги зъ ювілейної фондациї судовихъ урядниківъ львівського округа вищого суду краевого вдовамъ и сиротамъ по найбѣднѣніяхъ, урядникахъ судовихъ XI, X и IX кл. ранги въ львівському окрузѣ, розписало Намѣстництво конкурєтъ речицемъ подань до Президії Намѣстництва найдальше до 15 вересня с. р. — Зъ фондациї кн. Льва Сапієнги опорожненій двѣ стипендії по 500 зл. рѣчно, а въ фондациї Цѣсаря Францъ-Іосифа три стипендії по 1.000 зл. рѣчно для уродженихъ въ Галичинѣ, уваженіхъ академиковъ, котрій хотять вѣхати за границю для дальніого образованія. Поданія вносити треба до краевого Вѣдака вайдальше до 2 вересня с. р.

— Въ женській семінарії учительській въ Неремышлі здали испытъ зреїстри: Бр. Алексѣвна, Ев. Черминьска, М. Гоцка, В. Інесѣвна, С. Янишевска, А. Кінеловна, С. Левицка, Іос. Маєрбовна, Ел. Оскорбовна, М. Пондаровска, К. Слоненская, М. Шафранбіна, — усѣ зъ вѣданіченемъ; дальше здали: М. Вілявска, Ел. Бучаневичъвна, Ет. Домбровска, М. Грабска, В. Яблоньска, М. Кішевска, А. Коссовичъвна, В. Кукулчанка, Ед. Кульчицка, Б. Мілербовна, М. Онѣльовска, Іос. Шатнербовна, О. Тарнавска, С. Урланьска, Іос. Войцикевичъвна, К. Зборовска, М. Журовска и приватистки: Ядв. Борейбовна, Ф. Двожаковна, а одна приватистка має поправку.

— На зборы Тов. педагогічного въ Дрогобичи вѣхало ся около 300 участниковъ. Гостей повитавъ бурмістръ мѣста п. Охримовичъ польскою и рускою промовою, на котру подякувавъ єму предсѣдатель зборовъ п. Санчиньскій. Проф. Раверъ мавъ вѣдичить о конституції 3 мая. Вчера по полуодній вѣдбула ся прогулка до Болехова.

— Львівській „Боянъ“ вѣхавъ вчера вечеромъ зъ нимъ поїхало звишь 150 осбѣвъ, — дамы свяценики, урядники, учительськіи складається зъ 32 спѣваковъ. „Боянъ“ тѣде не голівручъ до Праги, бо везе на могилу Шафарика вѣнець зъ бѣлетомъ въ видѣ ліярового листа п. Франтишкови Ржегожови, котрій написавъ ся богато по всѣлякихъ ческихъ часописяхъ про галицькихъ Русинъвъ и дарувавъ „Просвѣтѣ“ цѣнну бібліотеку свою, прекрасный топорець гуцульской роботы. На принятіе „Бояна“ въ Чехахъ вже все готове и чески часописи заповѣдають єго приїздъ. Въ дорозѣ до Праги постукить „Боянъ“ до Краленоградця (Кенігрецу), де єго повитавъ презентація мѣста и повѣту. Тутъ вѣдправить наше духовенство богослуженіе на могилахъ погиблихъ тамъ 1866 р. въ іній зъ Прусаками рускихъ воїнъвъ. Боянъ дастъ тутъ перший концертъ а оглянувшись вѣдакъ мѣсто и єго околицю пеїде 20 с. м. до Праги, де вже такожъ на принятіе рускихъ гостей пороблено вѣдновѣдній приготовленія. Прогулка закінчить ся зъ концемъ сего мѣсяця и участники си стануть мабуть 1 серпня вже дома.

— Товариство „Руска школа“ въ Чернівцяхъ внесло до мѣсної Рады черезъ с. п. Винницкого петицію о заснованнѣ въ Чернівцяхъ 4-класової школы на-

родної зъ вѣкладовимъ язикомъ рускимъ, покликуючись мѣжъ іншимъ на те, що въ Чернівцяхъ проживає 10.000 Русиновъ.

— Новий процесъ о тайї товариства розпочинає ся зновъ нинѣ въ Краковѣ підъ проводомъ сов. Лопинського и потриває 3 до 4 дні. Прокураторъ Тарловський обжаловує Махайского и Сѣдлецкого о спбвудѣль въ тайнихъ товариствахъ и розширюване забороненыхъ друкбѣвъ.

— Скажений песь появивъ ся дні 13 с. м. въ Золочевѣ и бѣгавъ тамъ черезъ два дні та покусавъ богато другихъ ісбѣвъ и звѣрять. Одесля впавъ вонь до двора въ Ремебіцяхъ и покусавъ тамъ 10-лѣтнього сина паньства Мазевскихъ. Ажъ тоді убито пса а ветеринаръ сконстатувавъ, що несъ бувъ дѣйство скажений. Можна собѣ представити розику родичъвъ. Батько нещаини дитини повѣзъ єї дні 16 с. м. до Букарешту лѣтчили въ інститутъ дра Бабеша.

— Почестне горожанство надала коломийска радиа мѣсса п. Емануїлу Вольфови, поважаному директору тамошньої гімназії.

— Справдѣ нещаини селомъ можна бы назвати село Рыкбѣ коло Дунаева. Сеи весни павѣстивъ село Рыкбѣ страшний пожаръ, а теперъ зновъ дні 10 с. м. градъ, величина волоского орѣха, витовъ всѣ заїсїи Рыковань, одиноку ихъ помочь и надѣю.

— Малій убійникъ. Въ Синѣвцяхъ долѣшнихъ (на Буковинѣ) посперечали ся два малій хлоць на якійсь дурнуцѣ. Въ суперечцѣ той, 13-лѣтній Яковъ Вайсбіръ попавъ въ таку злость, що скончивъ изъ стѣни набитий батькійській револьверъ и всадивъ 14-лѣтному товаришу своему, Шіфферови 5 куль въ тѣло. Тяжко раненого хлоця, по удѣленю на мѣстціи першої помочи прикладнимъ лѣкаремъ зъ Серету, відвaeli до шпиталю въ Чернівцяхъ.

## Посподарство, промисль и торговля.

### Торгъ з божемъ.

18 липня	Львівъ	Терно-піль	Подволо-чишка	Ярославъ
Пшениця	9·50 10·30	9·25 10·—	8·90 9·85	9·50 10·50
Жито	7·— 7·50	6·50 7·20	6·20 7·05	7·— 7·65
Ячмінь	7·— 7·30	6·— 10·75	5·75 6·50	6·25 7·25
Овесъ	7·— 8·—	7·— 7·35	6·40 6·75	7·50 8·—
Горохъ	—	6·— 10·—	6·— 10·50	6·30 9·75
Вика	—	—	—	—
Ріпакъ	12·— 13·50	12·— 13·—	12·— 13·—	12·— 25·13·60
Хмель	—	—	—	—
Конюшина чер.	42·— 52·—	41·— 48·—	41·— 47·—	42·— 52·—
Конюшина бѣла	—	—	—	—
Оковита	18·— 19·50	—	—	—

Все за 100 кильо netto безъ мѣнка.

Оковита готова за 10.000 літр. пр. іосс Львівъ вѣдь 18·— до 19·50 зл.

Хмель вѣдь —— до —— за 56 кильо.

Овесъ пошукує ся.

## ТЕЛЕГРАМЫ.

Прага 18 липня. На запрошене консервативныхъ пословъ зъ Чехъ приїхало на виставу 12 нѣмецкихъ пословъ консервативныхъ, 16 Поляківъ и 7 Словенцівъ, мѣжъ ними гр. Гогенвартъ и гр. Короніні. На виставѣ повинувавъ іхъ гр. Цедвіцъ іменемъ комітету виставового.

Римъ 18 липня. Сталь здоровля папы есть мимо страшної спеки добрий и папаходить що дні на прохідъ; лише тиждніевій авдіенції на якійсь часъ знесено.

Лісbonia 18 липня. Наслѣдникъ престола занедужавъ.

Софія 18 липня. Розбійлась чутка, що по поворотѣ князя, має Стамболовъ виїхати въ подорожь дипломатичну до Пешту, Вѣдня, Берлина и Лондону.

Віддѣчательный редакторъ: Адамъ Кржевенцій

## АПТЕКА ПОДЪ „СРЪБНЫМЪ ОРЛОМЪ“ ЖИГМОНТА РУКЕРА

поручает:

**Сиропъ зъяно-слодовый** Др. Зебургера, знамените и выпробоване средство противъ всякихъ слабостей грудей и горянки. Уживае ся що три години для дослыхъ по ложцѣ бѣ кавы. — Цѣна бутельки 50 кр.

Перша красна фабрика товарищъ пілтеронаныхъ, зовимыхъ хинъске срѣбло

**ЯКУБОВСКІЙ & ЯРРА**  
Львовъ, Ринокъ ч. 37. Краковъ, Ринокъ ч. 26.

и ручатъ:

Предметы служачи до ужитку церковного и домового, одновѣднія на выправы слюбий, подарунки, у великомъ выборѣ по приступныхъ цѣнахъ.

Репарації, срѣблени и золоченія всѣхъ ить се авные входячихъ предметовъ, тревало и дешево.

Цѣники на жаданье оплатио, опакование бесплатно.

1—1.

Салони Гульскій.

Гербата росіївка.

## Мешканцѣ Львова!

можуть хбснувати ся знаменитымъ вынаходкомъ проф. Соксельета

## МОЛОКО стерилизоване

посля методы того професора, есть найлѣпшімъ зъ штуичныхъ кормовъ для немовлятъ и заступае цѣлкомъ кормъ грудный.

Дѣти, скормленій тымъ молокомъ не слабуютъ на жадай слабости жолудковъ або кишковъ и въ загалѣ не подделягаютъ такъ легко слабостямъ.

Цѣна мѣсячного кормленія 180 фляшокъ 7 зл.

Молоко контие найменше два разы только.

Проспекта и пояснена даромъ. Замовленія пріймае

Контора Льєопольда Литынського, у Львовѣ, при улицѣ Валовой ч. 14 (побѣчъ Центральнои Каварнѣ).

## \* КОСЫ зъ маркою „КОСАРЬ“ \*

зъ англійской срѣбно-сталѣ (Silver-Stell)

розвылае выключочный складъ фабричный для Австро-Угорщины!!!

**Л. Мінцера** въ Дрогобичи  
(Галичина)



Тѣ косы вѣдззначаютъ ся легкостю подвойныхъ гартомъ, остротою и суть мажже не до зломаня. Одно покленае выстае на довшій часъ. Навѣть безъ попереднаго клепаня надають ся до остреня. За одноразовыемъ заправленемъ (острымъ камѣнемъ) косять до 120 кроубъ и найтвѣрдші травы горскі.

За доброту каждой косы пріймае ся повну поруку.

Косы доставле ся у формѣ краевой и въ довготахъ довольныхъ по цѣнахъ:

Довгота | 62 | 65 | 70 | 75 | 80 | 85 | 90 | 95 | 100 см  
Цѣна шт. | 1-- | 1·5 | 1·10 | 1·20 | 1·30 | 1·40 | 1·50 | 1·60 | 1·70 зл

Брусы до остреня 15 кр.

Высылка скора лиши за готовку або поспѣлатою почтою або зелѣницею; фрахтъ вѣдъ однои косы вѣносить 2 до 3 кр. при вѣдборѣ що найменше 10 штуекъ. — Численій листы похвальни доручаетъ ся до пересылки.

Осторога передъ обманьствомъ!!! Правдив суть лишь косы зъ маркою „Косарь“ выбитою на вѣдворотной сторонѣ пятки и спровадженій просто вѣдъ фірмы

**Л. Мінцеръ** въ Дрогобичи (Галичина).

Господарѣ збираючі замовленія мають провізію.

## Кефиръ.

Зъ кавказкихъ грибкѣвъ незрѣванне средство диетичне, вырабляе фабрика выробовъ гигієнично - диетичныхъ **Льєопольда Литынського** у Львовѣ и вѣзылае щоденно свѣжай, на провинцію въ певныхъ означенныхъ вѣступахъ часу, числячи якъ найтвѣрдші опакование.

Кефиръ есть найлѣпшімъ зъ истинуочыхъ средствъ вѣживчихъ, а въ недугахъ же лудка найрадикальнѣйшимъ лѣкомъ. Цѣна фляшки 15 кр., зъ фляшкою 25 кр.

Адреса: Фабрика **Льєопольда Литынського**, Шекарска 21, або контора **Л. Литынського** при ул. Валовой, ч. 14.

## Всакого рода

## ВИНА

### Лѣчничай

достати можна кождого часу вѣ конторѣ

**Льєопольда Литынського**  
у Львовѣ, при улицѣ Валовой ч. 14.

## Квізды: „Плынъ гостцевый“

домове средство усмиряюче болѣ.

Цѣна фляшки 1 зл. а. в.

**Квізды** Кромѣ зубинъ „Альвеоліаръ“. 1 фляшочка 50 кр.

**Квізды** „Плынъ на волося“. 1 фляшочка 50 кр.

**Квізды** Пластеръ на вѣденетки. 1 коробочка по 35, 70 кр.

**Квізды** Плынъ на вѣденетки и бородавки. 1 фляшочка 35 кр.

**Квізды** „Гранзантинеинъ“. 1 фляшка 85 кр.

**Квізды** Зубна паста „Альвеоліаръ“. 1 порцелянова пушка 70 кр.

**Квізды** Цыбулева помада — 1 пушка 80 кр.

**Квізды** сею охоронною маркою можно дѣстати

Австро-Угоръ.

Щоденно вѣзылае почтою сповняє ся черезъ

головни складъ

Kreisapotheke Korneburg bei Wien

des FRANZ JOH. KWIZDA.

## \* КАЛЕНДАРЬ ЗДОРОВЛЯ \*

на рокъ 1891,

выданый въ польскомъ языцѣ мѣстить календарію греческе и латинське, богато илюстрованый, повсін цѣкавыхъ розправъ, дотычачихъ збереженя здоровля, посылае

**Льєопольда Литынського**,  
у Львовѣ, Валова 14,  
franco за надбсланьемъ 50 кр. а. в.

## \* ЗАКЛАДЪ \*

диетично-гигієнічный

## ЛЬЕОПОЛЬДА ЛИТЫНСКОГО

у Львовѣ,

Канторъ при улицѣ Валовой ч. 14.

поручаетъ **Францускій кураційный**

## СОСНАС

по 3 зл. а. в. фляшка.

**МАЛАГА**  
въ оригінальныхъ фляшкахъ  $\frac{3}{4}$  літровъ. по 2 зл. 60 кр.

Такожъ поручаетъ превосходне средство диетичне

## КЕФИРЪ

правдивый, споряджений зъ грибкѣвъ кавказкихъ.

Замовленія на провинцію залагоджують ся вѣдвортою почтою.